**OBRAZEC ŠT. 1**

# PODATKI O PONUDNIKU

|  |  |
| --- | --- |
| Ime ponudnika |  |
| Naslov ponudnika (oz. sedež podjetja) |  |
| Kontaktna številka |  |
| Elektronski naslov |  |
| Matična številka |  |
| Davčna številka – ID za DDV |  |
| Zavezanec za DDV **(ustrezno označi!)** | DA  NE |
| Številka TRR računa |  |
| Naziv banke |  |
| Kontaktna oseba za naročanje storitev oz. skrbnik okvirnega sporazuma | Ime in priimek :  Kontaktna številka:  e-naslov: |
| Podpisnik okvirnega sporazuma (ime in priimek, naziv – v primeru gospodarskega subjekta) | Ime in priimek :  Naziv: |
| Oddaljenost ponudnika – izvajalca (izražena v kilometrih) od sedeža naročnika (Cesta v Gorice 15, 1000 Ljubljana) |  |
| Rok veljavnosti ponudbe  (najmanj 90 dni od oddaje ponudbe) |  |

**Opomba**: Ponudnik mora izpolniti vse zahtevane podatke

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kraj in datum: | Žig (če poslujete z žigom): | Podpis pooblaščene osebe izvajalca: |
|  |  |  |

**IZJAVA O PREDLOŽITVI PONUDBE**

Na osnovi javnega naročila po postopku naročila male vrednosti za oddajo javnega naročila zagotavljanja storitev tolmačenja in prevajanja ter prevajanja s sodno overitvijo, št. 4**30-91/2021**, dajemo ponudbo, kot sledi:

Ponudnik: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** *(navesti naziv ponudnika)* se prijavljamo

na naslednji/-e sklop/-e (ponudnik označi sklope, na katere se prijavlja)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Označiti sklop, na katerega se ponudnik prijavlja** | **Št. sklopa** | **Jezikovna kombinacija** |
|  | SKLOP 1: | Iz albanskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 2: | Iz angleškega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 3: | Iz arabskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 4: | Iz azerbajdžanskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 5: | Iz bengalskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 6: | Iz bosanskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 7: | Iz burundi jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 8: | Iz dari jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 9: | Iz farsi jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 10: | Iz francoskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 11: | Iz hindi jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 12: | Iz kitajskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 13: | Iz kurdskega jezika - arabski dialekt v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 14: | Iz kurdskega jezika - turški dialekt v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 15: | Iz madžarskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 16: | Iz mongolskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 17: | Iz nigerijskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 18: | Iz pandžabi jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 19: | Iz paštu jezika - afganistanski dialekt v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 20: | Iz paštu jezika - pakistanski dialekt v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 21: | Iz rohinga jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 22: | Iz ruandskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 23: | Iz ruskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 24: | Iz singalskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 25: | Iz somalijskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 26: | Iz srbskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 27: | Iz španskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 28: | Iz tamilskega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 29: | Iz tigrini (tigrinjski) jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 30: | Iz turškega jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 31: | Iz urdu jezika v slovenski jezik in obratno |
|  | SKLOP 32: | Iz vietnamskega jezika v slovenski jezik in obratno |

*I. Navedba ponudnika, na kakšen način daje ponudbo:*

|  |
| --- |
| **Ponudbo dajemo** *(ustrezno obkrožiti!)***:**  **a)** samostojno kot fizična oseba  **b)** samostojno kot gospodarski subjekt (pravna oseba)  **c)** s podizvajalcem[[1]](#footnote-1) (-i) *(navesti vse podizvajalce)*:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **d)** skupno ponudbo v skupini ponudnikov[[2]](#footnote-2) *(navesti naziv)*:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  poslovodeči ponudnik je: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. |

**e)** s sklicevanjem na zmogljivosti (kapacitete) drugih subjektov[[3]](#footnote-3) *(navesti vse subjekte)*:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*Opomba:* Pri točkah c, d in e je potrebno navesti tudi sklope (jezike), na katere se ponudba nanaša.

*II. Izjava o (ne)prepovedi poslovanja z naročnikom - IZJAVA GOSPODARSKEGA SUBJEKTA O UVRSTITVI V EVIDENCO POSLOVNIH SUBJEKTOV po* Zakonu o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo in 158/20, *ZintPK)*

Izjavljamo, da nismo uvrščeni v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo in 158/20) in nam na podlagi tega člena ni prepovedano poslovanje z naročnikom.

*III. Izjava o nepovezanosti - IZJAVA po 35. členu ZIntPK*

Izjavljamo, da nisem/ nismo povezani s funkcionarjem in po mojem vedenju nisem/ nismo povezan/i z družinskim članom funkcionarja na način, določen v prvem odstavku 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo in 158/2020, ZIntPK).

**1. odstavek 35. člena ZIntPK:**

*Organ ali organizacija javnega sektorja, ki je zavezan postopek javnega naročanja voditi skladno s predpisi, ki urejajo javno naročanje, ali izvaja postopek podeljevanja koncesij ali drugih oblik javno-zasebnega partnerstva, ne sme naročati blaga, storitev ali gradenj, sklepati javno-zasebnih partnerstev ali podeliti posebnih ali izključnih pravic subjektom, v katerih je funkcionar, ki pri tem organu ali organizaciji opravlja funkcijo, ali njegov družinski član:*

*udeležen kot poslovodja, član poslovodstva ali zakoniti zastopnik ali*

*neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.*

*VI. Izjava o vpisani(-h) dejavnosti(-h), ki je(so) predmet javnega naročila*

Izjavljamo, da imamo v statutu ali družbeni pogodbi vpisano/-e dejavnost/-i, ki je/so predmet javnega naročila, ter da bomo naročniku v primeru njegove zahteve, predložili statut ali družbeno pogodbo ali drugo dokazilo, ki navedeno izkazuje. / *Izjava velja v primeru, če je ponudnik gospodarski subjekt (pravna oseba)*

*V. Izjava o sprejemanju pogojev javnega naročila in o resničnosti podatkov*

Izjavljamo, da z oddajo ponudbe potrjujemo, da v celoti sprejemamo pogoje tega javnega naročila, in vse pogoje, navedene v razpisni dokumentaciji, pod katerimi dajemo svojo ponudbo, ter v celoti sprejemamo vsebino osnutka okvirnega sporazuma, ki je sestavni del razpisne dokumentacije.

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da so vsi podatki, podani v ponudbeni dokumentaciji in sistemu e-JN, resnični in da pdf datoteke priloženih listin ustrezajo originalu, ter za podane podatke in njihovo resničnost prevzemamo popolno odgovornost.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Kraj in datum:** | **Žig (če poslujete z žigom):** | **Podpis ponudnika (pooblaščene osebe):** |
|  |  |  |

1. Za vsakega podizvajalca je potrebno predložiti dokazila oz. obrazce, kot je navedeno v Povabilu in dokumentaciji za oddajo javnega naročila in sicer v delu I. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe in zahteve naročnika v točki 10.1 b in točki 10.7. [↑](#footnote-ref-1)
2. V primeru oddaje skupne ponudbe je potrebno upoštevati navodila, ki so navedena v delu I. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe in zahteve naročnika v točki 10.6. [↑](#footnote-ref-2)
3. Za vsak naveden subjekt je potrebno predložiti dokazila oz. obrazce, kot je navedeno v Povabilu in dokumentaciji za oddajo javnega naročila in sicer v delu I. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe in zahteve naročnika v točki 10. 1 c in točki 10.8. [↑](#footnote-ref-3)